

Gerät bedienen

Bedienelemente

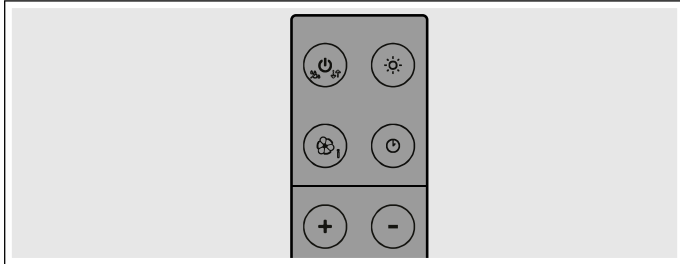
Mithilfe der Fernbedienung stellen Sie die verschiedenen Funktionen Ihres Gerätes ein.

Hinweis: Sie benötigen die folgenden Batterien für die Fernbedienung: Typ CR2032/3 V. Um die Batterien einzufügen, beachten Sie das folgende Kapitel: Batterien der Fernbedienung wechseln.

Hinweis: Zielen Sie mit der Fernbedienung so genau wie möglich auf den Infrarotempfänger auf dem Bedienfeld der Dunstabzugshaube.

Hinweis: Hitze oder eindringende Feuchtigkeit kann die Fernbedienung beschädigen. Nie die Fernbedienung großer Hitze und Nässe aussetzen.

Fernbedienung



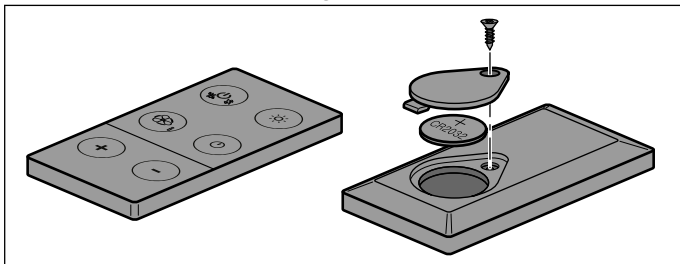
Bedientasten

Taste	Erläuterung
	Gerät ein- und ausschalten
	Kurzes Drücken: Beleuchtung ein- und ausschalten Langes Drücken: Beleuchtung dimmen
	Intensivstufe einschalten
	Kurzes Drücken: Nachlauffunktion ein- und ausschalten Langes Drücken: Intervallfunktion ein- und ausschalten
+	Leistungsstufe erhöhen
-	Leistungsstufe verringern

Fernbedienung aktivieren

1. Gerät und Beleuchtung ausschalten.
2. Taste >> am Gerät ca. 5 Sekunden gedrückt halten. Taste >> blinkt 2 mal zur Bestätigung. Die Fernbedienung ist aktiviert.

Batterien der Fernbedienung wechseln



1. Schraube lösen.
2. Abdeckung abnehmen.
3. Batterie entfernen.
4. Neue Batterie (Typ CR2032/3 V) korrekt einsetzen.

Hinweis: Leere oder defekte Batterien entsprechend den örtlichen Vorschriften entsorgen.

Hinweis: Batterien nicht im Hausmüll entsorgen.

Operating the appliance

Controls

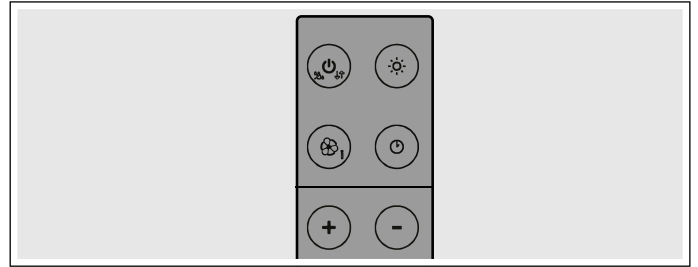
Use the remote control to set and adjust the various different functions of your appliance.

Note: The remote control requires CR2032/3 V batteries. Refer to the Changing the batteries in the remote control section for instructions on how to insert the batteries.

Note: Point as accurately as you can with the remote control to the infrared receiver on the extractor hood's control panel.

Note: Heat and penetrating moisture may damage the remote control. Never expose the remote control to intense heat or moisture.

Remote control



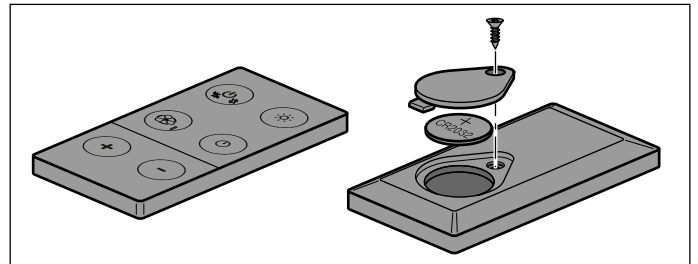
Operating buttons

Button	Explanation
	Switch the appliance on and off
	Press briefly: Switch the lighting on and off Press and hold: Dim the lighting
	Switch on intensive mode
	Press briefly: Switch the run-on function on and off Press and hold: Switch intermittent ventilation on and off
+	Increase the power level
-	Decrease the power level

Activate remote control

1. Switch off the appliance and the lighting.
2. Press and hold the >> button for approx. 5 seconds. The >> button flashes twice to confirm. Remote control has now been activated.

Replacing the batteries in the remote control



1. Unscrew the screw.
2. Remove the cover.
3. Remove the battery.
4. Correctly insert the new battery (type CR2032/3 V).

Note: Dispose of flat or faulty batteries in accordance with local regulations.

Note: Do not dispose of batteries along with general household waste.

Manejar el aparato

Mandos

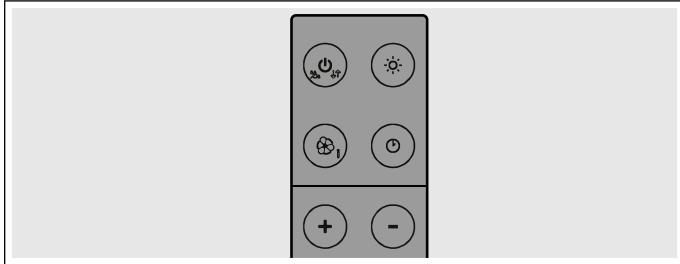
Mediante el mando a distancia se ajustan las diferentes funciones del aparato.

Nota: Se requieren las siguientes pilas para el mando a distancia: tipo CR2032/3 V. Para colocar las pilas, consultar el siguiente capítulo: Cambiar las pilas del mando a distancia.

Nota: Con la mayor precisión posible, apuntar con el mando a distancia hacia el receptor de infrarrojos situado en el panel de mando de la campana extractora.

Nota: El calor o la penetración de humedad puede dañar el mando a distancia. No exponer nunca el mando a distancia a altas temperaturas o a la humedad.

Mando a distancia



Teclas de control

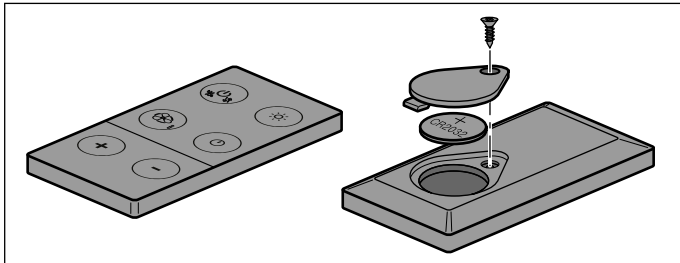
Tecla	Explicación
	Encender y apagar el aparato
	Pulsación breve: encender y apagar la iluminación Pulsación larga: atenuar la iluminación
	Conectar el nivel intensivo
	Pulsación corta: activar y desactivar la función de marcha en inercia Pulsación larga: activar y desactivar el funcionamiento en intervalos
	Aumentar el nivel de potencia
	Reducir el nivel de potencia

Activar el mando a distancia

1. Apagar el aparato y la iluminación.
2. Mantener pulsada la tecla >>> en el aparato durante aprox. 5 segundos.

La tecla >>> parpadea dos veces para confirmar. El mando a distancia está activado.

Cambiar las pilas del mando a distancia



1. Aflojar el tornillo.
2. Retirar la cubierta.
3. Extraer la batería.
4. Colocar las pilas nuevas (de tipo CR2032/3 V) correctamente.

Nota: Desechar las pilas descargadas o defectuosas conforme a la normativa local.

Nota: No desechar las pilas junto con los residuos domésticos.

Utilisation de l'appareil

Éléments de commande

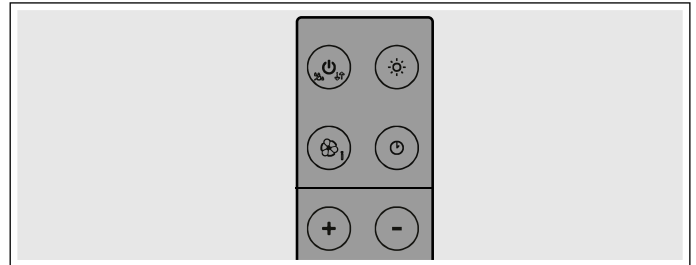
À l'aide de la télécommande, réglez les différentes fonctions de votre appareil.

Remarque : Les piles suivantes sont requises pour utiliser la télécommande : type CR2032/3 V. Pour insérer les piles, reportez-vous au chapitre suivant : Remplacement des piles de la télécommande.

Remarque : Visez le récepteur infrarouge du bandeau de commande de la hotte aspirante à l'aide de la télécommande aussi précisément que possible.

Remarque : La chaleur ou l'humidité peut endommager la télécommande. N'exposez jamais la télécommande à une forte chaleur ou humidité.

Télécommande



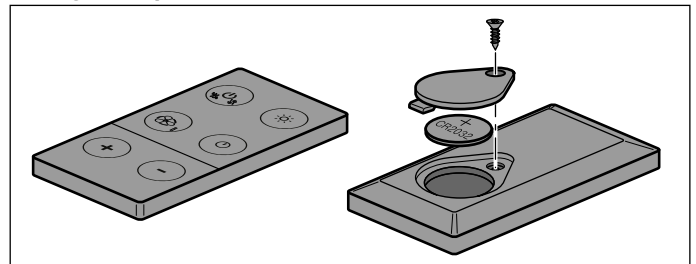
Touches de commande

Touche	Explication
	Allumer et éteindre l'appareil
	Appui bref : allumer et éteindre l'éclairage Appui long : tamiser l'éclairage
	Activer la vitesse intensive
	Appui bref : activer et désactiver la fonction de poursuite du ventilateur Appui long : activer et désactiver la fonction intermittente
	Augmenter la vitesse de ventilation
	Réduire la vitesse de ventilation

Activar la télécommande

1. Éteindre l'appareil et l'éclairage.
2. Maintenez la touche >>> enfoncée env. 5 secondes sur l'appareil. La touche >>> clignote 2 fois pour confirmation. La télécommande est activée.

Changer les piles de la commande à distance



1. Desserrez la vis.
2. Retirez le couvercle.
3. Retirez la pile.
4. Insérez correctement une pile neuve (type CR2032/3 V).

Remarque : Éliminez les piles vides ou défectueuses en respectant la réglementation locale.

Remarque : Ne pas les jeter avec les ordures ménagères.